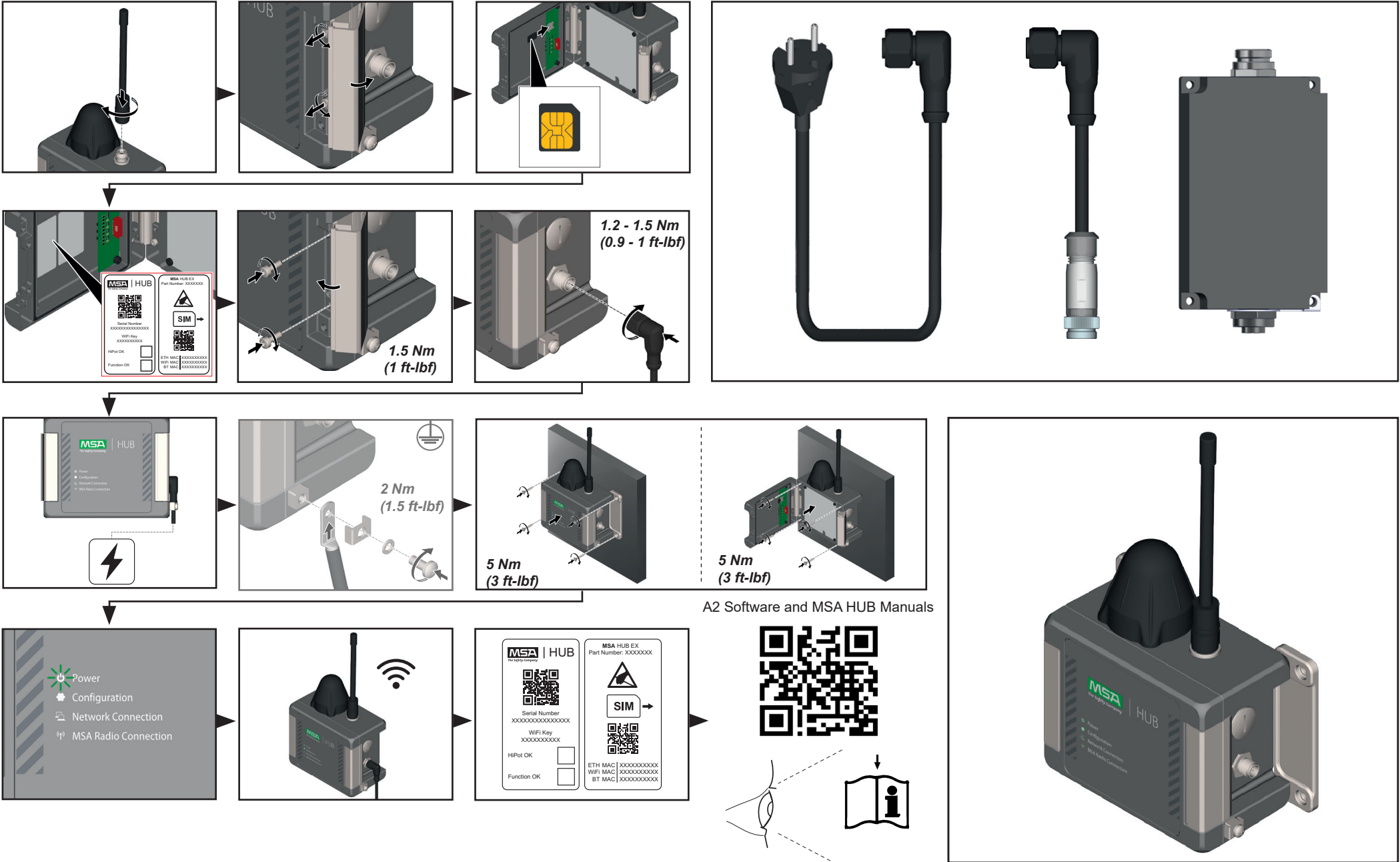
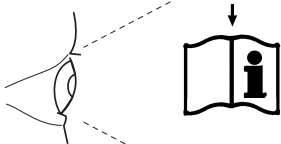




A2 Software and MSA HUB Manuals



www.MSAsafety.com

Order No.: 10204591/03

EN - Quick Start Guide



WARNING

The quick start guide does not replace the operating manual. It is imperative to read and observe the operating manual when using the device. In particular, the safety instructions and the information for use and operation of the device must be carefully read and observed.

The operating manual can be found under www.MSAsafety.com. It can also be provided as a hard copy upon request.

ES - Guía rápida



ADVERTENCIA

Esta guía rápida no sustituye al manual de funcionamiento. El obligatorio leer y observar el manual de funcionamiento cuando se utilice el dispositivo, en especial, las instrucciones de seguridad, así como la información relativa al uso y funcionamiento del dispositivo. Puede encontrar el manual de funcionamiento en www.MSAsafety.com. También se puede suministrar, bajo pedido, una copia en papel del mismo.

FR - Manuel de prise en main rapide



AVERTISSEMENT

Le manuel de prise en main rapide ne remplace pas le manuel d'utilisation. Le manuel d'utilisation doit impérativement être lu et respecté lors de l'utilisation de l'appareil. En particulier, les consignes de sécurité et les informations concernant l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil doivent être soigneusement lues et respectées. Le manuel d'utilisation est disponible sur www.MSAsafety.com. Sur demande, il peut aussi être fourni en version papier.

DE - Kurzanleitung



WARNUNG

Die Kurzanleitung ist kein Ersatz für die Gebrauchsanleitung. Die Gebrauchsanleitung ist für den Gebrauch des Geräts zwingend zu lesen und zu beachten. Insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise sowie die Angaben zu Einsatz und Betrieb des Geräts müssen aufmerksam gelesen und beachtet werden. Die Gebrauchsanleitung ist unter www.MSAsafety.com zu finden. Sie kann auf Wunsch auch in Papierform zur Verfügung gestellt werden.

IT - Guida rapida



AVVERTENZA

La guida rapida non sostituisce il manuale d'uso. Per utilizzare il dispositivo è indispensabile leggere e rispettare il manuale d'uso. In particolare vanno lette e seguite attentamente le istruzioni di sicurezza nonché le informazioni sull'uso ed il funzionamento del dispositivo. Il manuale d'uso è disponibile sul sito www.MSAsafety.com. Su richiesta, il manuale d'uso è disponibile anche in forma cartacea.

PL - Skrócona instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE

Instrukcja skrócona nie zastępuje pełnej instrukcji obsługi. Podczas użytkowania urządzenia należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji obsługi. Dotyczy to szczególnie instrukcji bezpieczeństwa, a także informacji związanych z użytkowaniem i działaniem urządzenia, które należy uważnie przeczytać i przestrzegać. Instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.MSAsafety.com. Na życzenie instrukcja obsługi może być także dostarczona w postaci papierowej.

NL - Verkorte gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING

De verkorte gebruiksaanwijzing vervangt de normale gebruiksaanwijzing niet. Men dient bij gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing beslist te lezen en op te volgen. De veiligheidsvoorschriften en de informatie over gebruik en bediening van het toestel moeten met name zorgvuldig worden gelezen en opgevolgd. De gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.MSAsafety.com. Deze is op verzoek eveneens in gedrukte versie verkrijgbaar.

BR - Guia de Início Rápido



ATENÇÃO

O guia de início rápido não substitui o manual de operação. É fundamental ler e atentar para o manual de operação quando o dispositivo for utilizado. Em particular, as instruções de segurança e as informações sobre uso e funcionamento do dispositivo têm que ser cuidadosamente lidas e respeitadas. O manual de operação encontra-se em www.MSAsafety.com. Quando solicitado, o manual de operação também pode ser fornecido em papel.

CA - Guide de démarrage rapide



AVERTISSEMENT

Le guide de démarrage rapide ne remplace pas le manuel d'utilisation. La lecture et le respect des directives contenues dans le présent manuel d'utilisation au moment de l'utilisation du dispositif sont cruciaux. Les consignes de sécurité et l'information relative à l'utilisation et au fonctionnement de l'appareil, doivent plus particulièrement être lues attentivement et respectées. Le manuel d'utilisation peut être consulté en visitant www.MSAsafety.com. Il est également offert en copie papier sur demande.

MX - Guía de inicio rápido



ADVERTENCIA

La guía de inicio rápido no reemplaza el manual de uso. Es obligatorio leer y cumplir las disposiciones del manual de uso al utilizar el instrumento. En concreto, es necesario leer y respetar las instrucciones de seguridad así como la información sobre el uso y el funcionamiento del instrumento. El manual de uso se encuentra en www.MSAsafety.com. También puede suministrarse en formato impreso bajo petición.